

Số: **5995** /BCT-XNK

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày **09** tháng **7** năm 2012

Kính gửi: Công ty TNHH Đại Luân MC

(Số 38 phố Kim Liên, tổ 16, khu Thọ Xuân, P.Hòa Lạc, TP.Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 009/CV-CT ngày 21 tháng 6 năm 2012 của Công ty TNHH Đại Luân MC về việc tạm nhập tái xuất hàng hoá đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty TNHH Đại Luân MC được tạm nhập tái xuất hàng hoá đã qua sử dụng theo các hợp đồng đã ký với các chi tiết sau (hợp đồng mua hàng số 01/HK-VN ký với Công ty Cổ phần Đại Á Châu - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 01/VN-TQ ký với Công ty TNHH thương mại Quốc Hưng - Trung Quốc):

Số TT	Tên hàng hoá	Đơn vị tính	Số lượng
1	Xe ô tô các loại từ 4-12 chỗ ngồi đã qua sử dụng, thời hạn sử dụng trên 05 năm kể từ năm sản xuất đến năm nhập khẩu	Chiếc	05
2	Màn hình máy tính đã qua sử dụng	Chiếc	5.000
3	CPU máy tính đã qua sử dụng	Chiếc	500
4	Ti vi đã qua sử dụng	Chiếc	5.000
5	Vải vụn mới được loại ra từ quá trình sản xuất	Tấn	200
6	Quần áo đã qua sử dụng	Tấn	200
7	Lốp ô tô đã qua sử dụng	Chiếc	5.000

Tổng trị giá: 54.000 USD (năm mươi bốn ngàn đô la Mỹ).

- Cửa khẩu nhập hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.

- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời các chi tiết, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Quần áo đã qua sử dụng phải có Chứng thư giám định đảm bảo vệ sinh y tế và môi trường của cơ quan có thẩm quyền nước xuất khẩu cấp.

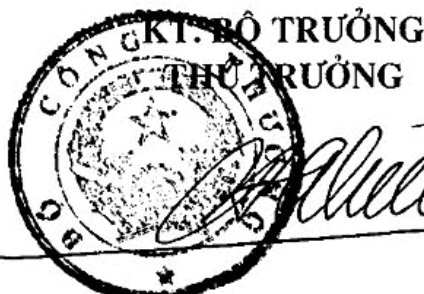
4. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

5. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 31 tháng 12 năm 2012.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan; ✓
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (4).



Nguyễn Thành Biên